

## ПОЛОЖЕНИЕ

---

Министерство науки и высшего образования Республики Казахстан  
НАО «Павлодарский педагогический университет имени Әлкей Марғұлан»



Утверждаю  
и.о. председателя правления – ректора  
Член правления – проректор по  
научной работе

Б. Есенгельдин  
2024 г.

## ПОЛОЖЕНИЕ ОБ ИСХОДЯЩЕЙ АКАДЕМИЧЕСКОЙ МОБИЛЬНОСТИ

г. Павлодар

## Предисловие

**1 РАЗРАБОТАНО И ВНЕСЕНО** Отделом интернационализации  
Руководитель рабочей группы – Алгазинова А.Қ.

**2 РАЗРАБОТЧИКИ:** Мусина К.Ф., Шапкенова А.Т.

**3 ПЕРИОДИЧНОСТЬ ПРОВЕРКИ**

1

ГОД

**4 ВВЕДЕНО ВПЕРВЫЕ**

**5 ДАТА ВВЕДЕНИЯ**

2024.06.03.

## **1 Общие положения**

Настоящее Положение об исходящей академической мобильности (далее - Положение) определяет порядок прохождения внешней исходящей академической мобильности обучающихся, профессорско-преподавательского состава (ППС), АУП и научных сотрудников НАО «Павлодарский педагогический университет имени Әлкей Марғұлан» (далее – ППУ имени Ә. Марғұлан).

## **2 Нормативные ссылки**

Данное положение разработано в соответствии со следующими нормативно-правовыми документами:

1. Закон Республики Казахстан «Об образовании» (27.07.2007 № 319-III)
  - Определяет основные принципы образовательной политики, в том числе механизмы международного сотрудничества в сфере высшего образования.
  - Регулирует вопросы академической мобильности студентов и преподавателей.
2. Концепция академической мобильности обучающихся высших учебных заведений Республики Казахстан (19.11.2011)
  - Устанавливает цели, задачи и механизмы реализации академической мобильности в вузах Казахстана.
  - Описывает возможные формы мобильности и основные критерии участия.
3. Правила направления для обучения за рубежом, в том числе в рамках академической мобильности (Приказ Министра образования и науки РК от 19.11.2008 года № 613); О внесении изменения в приказ Министра образования и науки Республики Казахстан от 19.11.2008 года № 613 (Приказ Министра образования и науки РК от 4.01.2019 года № 1)
  - Определяет порядок отбора обучающихся, преподавателей и научных сотрудников для обучения за рубежом.
  - Включает требования к кандидатам, условия финансирования и порядок оформления документов.
4. Правила организации учебного процесса по кредитной технологии (Приказ МОН РК № 152 от 20.04.2011, с изменениями от 12.10.2018 № 563)
  - Регулирует организацию учебного процесса в высших учебных заведениях на основе кредитной системы.

- Устанавливает принципы перевода и зачёта кредитов, полученных в принимающем вузе.

5. Правила организации учебного процесса по дистанционным образовательным технологиям (Приказ МОН РК № 137 от 20.03.2015, в редакции приказа от 05.06.2019 № 259)

- Определяет особенности применения дистанционного обучения в академической мобильности.

- Регламентирует сочетание очного и дистанционного обучения для обучающихся, участвующих в программах обмена.

6. Закон Республики Казахстан «О ратификации Конвенции о признании квалификаций, относящихся к высшему образованию в Европейском регионе» (13.12.1997 № 202-І)

- Подтверждает участие Казахстана в Лиссабонской конвенции о признании квалификаций.

- Гарантирует признание дипломов и учебных достижений казахстанских студентов за рубежом и иностранных студентов в Казахстане.

7. СМК СО 5.02 – 2020 «Процесс контролирования, оценки и учёта учебных достижений обучающихся»

- Определяет процедуры оценки знаний студентов в контексте академической мобильности.

- Устанавливает порядок ведения академической документации.

8. СМК МИ 6.03 – 2019 «Сопоставимость национальной шкалы оценивания и шкалы ECTS»

- Регламентирует перевод оценок из казахстанской системы в европейскую шкалу ECTS.

- Позволяет студентам получить признание результатов обучения за рубежом в казахстанских вузах.

### **3 Обозначения и сокращения**

В настоящем положении применяются следующие сокращения:

вуз – Высшее учебное заведение

ДАВ – Департамент по академическим вопросам

ОИ – Отдел интернационализации

ДОТ – Дистанционные образовательные технологии

ДВО – Дополнительные виды обучения

ДФ – Департамент финансов

ИУП – Индивидуальный учебный план  
КТО – Кредитная технология обучения  
КЭД – Каталог элективных дисциплин  
МНВО РК – Министерство науки и высшего образования Республики Казахстан  
МОП – Модульные образовательные программы  
ВШ – Высшая школа  
ОП – Образовательная программа  
ОР – Офис регистратор  
ППС – Профессорско-преподавательский состав  
АУП – Административно-управленческий персонал  
РУП – Рабочая учебная программа  
ЦОС – Центр обслуживания студентов  
ECTS – European Credit Transfer and Accumulation System – Европейская система трансферта (перевода) и накопления кредитов  
GPA – Grade Point Average (средневзвешенная оценка уровня учебных достижений)

#### **4 Термины и определения**

**Академический календарь (Academic Calendar)** – календарь проведения учебных и контрольных мероприятий, практик в течение учебного года с указанием дней отдыха (каникул и праздников).

**Академическая мобильность (Academic Mobility)** – направление обучающихся, ППС, АУП и научных сотрудников для обучения, чтения лекций или проведения исследований на определённый период: две недели, 1 месяц, семестр или учебный год в другое высшее учебное заведение с обязательным перезачётом освоенных образовательных учебных программ в виде кредитов в своём высшем учебном заведении или для прохождения учёбы в другом высшем учебном заведении.

**Принимающий вуз** – вуз или научная организация, принимающая обучающихся, ППС, АУП и научных сотрудников ППУ имени Ә. Марғұлан в рамках двух недель, одного и более месяцев, одного и более семестров по программе обмена.

**Европейская система трансферта (перевода) и накопления кредитов (European Credit and Accumulation System)** – способ присвоения зачётных единиц (кредитов) составляющих компонентов ОП (модуль/дисциплины, практики), с помощью которых осуществляется их сравнение и перезачёт (кредиты и оценки) при смене образовательной траектории, вуза и страны обучения.

**Индивидуальный учебный план (Individual Curriculum)** – учебный план, формируемый на каждый учебный год обучающегося с помощью эдвайзера/руководителя образовательной программы на основании МОП и КЭД.

**Кредитная технология обучения (Credit System)** – обучение на основе выбора и самостоятельного планирования обучающегося.

**Дистанционное обучение (Distance Learning)** – обучение, осуществляемое при взаимодействии педагога и обучающегося на расстоянии, в том числе с применением информационно-коммуникационных технологий и телекоммуникационных средств.

**Координатор академической мобильности (Academic Mobility Coordinator)** – лицо, осуществляющее общую координацию программы академической мобильности с принимающим вузом в соответствии с функциональными обязанностями.

**Меморандум о сотрудничестве (Memorandum of Understanding)** – двухстороннее соглашение между университетом и казахстанским или зарубежным вузом, заключающееся на определённый срок с целью развития международного сотрудничества в области высшего, послевузовского образования, науки и инноваций.

**Самофинансирование** – обучение в принимающих вузах, осуществляемое за счёт собственных средств обучающихся.

**Соглашение на обучение (Learning Agreement)** – соглашение, содержащее составляющие ОП с кредитами ECTS, которые обучающийся планирует изучить в принимающем вузе.

**Приглашение (Letter of Invitation)** – официальный документ за подписью и печатью отечественного или зарубежного вуза, подтверждающий принятие обучающегося, ППС, АУП, научного сотрудника на определённый период: две недели, 1 месяц, семестр или учебный год.

**Транскрипт (Transcript)** – документ, содержащий перечень освоенных компонентов ОП за соответствующий период обучения, прохождения практики, стажировки с указанием кредитов и оценок в буквенном и цифровом выражении.

**Участник программы академической мобильности (Academic Mobility Participant)** – обучающийся, ППС, АУП или научный сотрудник, выехавший в рамках академической мобильности.

**Средний балл успеваемости (Grade Point Average - GPA)** – средневзвешенная оценка уровня учебных достижений обучающегося за определённый период по выбранной программе.

**Международные программы** – программы исходящей академической мобильности: Erasmus+, Mevlana, Орхун, UMAP, Dora plus, ИТЕС и т.д.

## **5 Цели академической мобильности**

### **5.1 Цели академической мобильности:**

- реализация принципов Болонского процесса;
- повышение качества знаний, компетенций и уровня квалификации;
- содействие в подготовке конкурентоспособного специалиста на рынке труда;
- дальнейшее расширение международного сотрудничества;
- обеспечение равного доступа всех категорий обучающихся.

5.2 Обучающиеся, ППС, АУП и научные сотрудники ППУ имени Ә. Марғұлан имеют право принимать участие в программах академической

мобильности в соответствии с настоящим Положением, приказом Министра образования и науки Республики Казахстан от 19 ноября 2008 года № 613, Уставом ППУ имени Ә. Марғұлан.

## **6 Внешняя исходящая академическая мобильность обучающихся**

6.1 Претендентами на участие в программе академической мобильности (далее - Претендент) могут стать студенты бакалавриата ППУ имени Ә. Марғұлан, завершившие 1 академический период (семестр), являющиеся студентами 1, 2, 3 курсов, а также магистранты, завершившие 1 академический период. Претенденты программы могут подавать заявки на программу академической мобильности по группе образовательных программ (по согласованию с ОП). Претенденты должны быть гражданами Республики Казахстан.

6.2 Претенденты на участие в программе академической мобильности могут подавать документы в принимающий вуз при наличии двустороннего соглашения/меморандума.

6.3 Претенденты должны иметь GPA не ниже 2,67 балла – для всех программ академической мобильности. Претенденты должны владеть иностранным языком не ниже уровня B2 (Upper-Intermediate). Уровень владения иностранным языком должен быть подтверждён международными сертификатами (IELTS, TOEFL, DELF, HSK, Test DAF), а также учитываются сертификат, выданный ППУ имени Ә. Марғұлан или другой образовательной организацией, за исключением международных программ, в которых правила зачисления на программу академической мобильности регламентируются принимающим вузом-партнёром, а также в случае финансирования академической мобильности за счёт средств республиканского бюджета.

6.4 Объявления о наборе на программы академической мобильности публикуются на сайте ППУ имени Ә. Марғұлан, в социальных сетях ППУ имени Ә. Марғұлан, также рассылка осуществляется на высшие школы посредством системы электронного документооборота и корпоративной электронной почты координатором академической мобильности Отдела интернационализации.

6.5 Претендент на участие в программе академической мобильности предоставляет необходимый пакет документов согласно Приложению А в ОИ в установленные сроки, за исключением международных программ, в которых правила и сроки зачисления на программу академической мобильности регламентируются принимающим вузом, а также за исключением грантовой программы Министерства науки и высшего образования Республики Казахстан финансируемой за счёт средств республиканского бюджета, регламентированной приказом Министра образования и науки Республики Казахстан от 19 ноября 2008 года № 613.

6.6 Претендент с помощью эдвайзера образовательной программы, а также сотрудника отдела интернационализации осуществляет выбор принимающего вуза, с помощью эдвайзера и руководителя ОП определяет перечень дисциплин для изучения. Необходимо заполнить предварительную сличительную ведомость, а также соглашение на обучение и утвердить у руководителя образовательной

программы, декана высшей школы, а также координатора академической мобильности ОИ. (Приложения Б, В)

6.7 При формировании сличительной ведомости Претендент вправе выбрать 50 % кредитов от общего количества учебного периода для прохождения путём ДОТ.

6.8 Образовательная программа совместно с координатором академической мобильности ОИ составляют и утверждают Соглашение на обучение (Learning Agreement) по установленному образцу принимающего вуза или же по образцу ППУ имени Э. Марғұлан, в котором указываются названия дисциплин, кредиты ECTS, семестр обучения и продолжительность мобильности. Все внесённые изменения в Соглашение на обучение (Learning Agreement) согласовываются Претендентом с принимающей стороной, ОП и координатором по академической мобильности ОИ. Соглашение на обучение (Learning Agreement) разрабатывается в трёх экземплярах: 1 экземпляр предоставляется обучающемуся, 1 экземпляр Претендент предоставляет в принимающий вуз, 1 привозит с подписями в ОИ ППУ имени Э. Марғұлан.

6.9 Решение о приёме Претендента на обучение в зарубежный вуз принимает принимающая сторона, подтверждением чего служит официальное письмо-приглашение (Letter of Invitation).

6.10 После получения письма-приглашения от принимающего вуза, родители или официальные представители Претендента подают письменное заявление на имя Председателя правления – ректора ППУ имени Э. Марғұлан с просьбой направить Претендента на обучение в принимающий вуз, с указанием срока обучения. Далее ОИ готовит и согласовывает приказ «О направлении на обучение в рамках программы академической мобильности». Несвоевременная подача заявления является основанием для отказа претенденту на участие в программе академической мобильности.

6.11 В случае, если в индивидуальном учебном плане ППУ имени Э. Марғұлан Претендента запланировано прохождение практики, Претенденту необходимо написать заявление о переносе практики на 1 семестр, согласно образцу (Приложение Г).

6.12 В случае, если у обучающегося магистратуры запланирована научная стажировка на период пребывания в принимающем вузе в рамках академической мобильности, магистрант имеет право пройти научную стажировку в принимающем вузе.

В этом случае необходимо предоставить приглашение, где указывается, что научная стажировка будет включена в программу академической мобильности. В данном случае затраты, связанные с научной стажировкой, не возмещаются отправляющим вузом.

Прохождение научной стажировки должно быть согласовано с руководителем ОП, деканом высшей школы, а также с отделом науки Департамента по поддержке исследований.

В течение пяти дней после возвращения из принимающего вуза по программе академической мобильности Участнику необходимо сдать в отдел науки отчёт о прохождении научной стажировки (на казахском/русском и английском языках) и

документ, удостоверяющий прохождение научной стажировки (сертификат, свидетельство или справка).

6.13 После согласования и подачи всех необходимых документов, получения официального письма-приглашения от принимающей стороны, Участник программы академической мобильности при необходимости самостоятельно оформляет визу необходимой категории в уполномоченном представительстве страны прохождения академической мобильности, бронирует (приобретает) авиа- или железнодорожный билет, оформляет медицинскую страховку на период пребывания в принимающей стране, а также проходит медицинский осмотр по форме № 072/у (для выезжающего за границу). Сканированные варианты всех перечисленных документов в обязательном порядке направляются координатору академической мобильности ОИ.

6.14 В случае, если Участник академической мобильности обучается в ППУ имени Э. Марғұлан на платной основе, условия оплаты, предусмотренные Договором оказания платных образовательных услуг ППУ имени Э. Марғұлан на период прохождения академической мобильности в принимающем вузе, сохраняются.

6.15 Сроки прохождения программы академической мобильности устанавливаются индивидуально в соответствии с академическим календарём принимающего вуза. В случае освоения объёма от 80 % и более кредитов в принимающем вузе, Участник вправе пройти оставшийся объём либо по ДОТ, либо по возвращению в индивидуальные сроки со сдачей итогового контроля в установленный решением ВШ период.

6.16 Участник должен поставить в известность руководителя ОП, координатора академической мобильности ОИ о прибытии в принимающий вуз. Участник обязан ставить в известность ОП и координатора академической мобильности ОИ ППУ имени Э. Марғұлан обо всех внесённых принимающим вузом изменениях / дополнениях и согласовать сличительную ведомость и соглашение на обучение со всеми внесёнными изменениями с ОП и координатором академической мобильности ОИ.

6.17 По окончании программы академической мобильности Участник обязан оповестить ОП и координатора академической мобильности ОИ о своём возвращении, а также в случае осуществления академической мобильности за счёт средств республиканского бюджета, предоставить финансовый отчёт в ДФ в течение трёх рабочих дней. Также необходимо предоставить транскрипт или официальный документ, содержащий результаты обучения в принимающем вузе координатору академической мобильности ОИ, руководителю ОП и в ОР для признания результатов обучения.

## **7 Финансирование академической мобильности**

Финансирование академической мобильности может осуществляться за счёт:

- собственных средств обучающегося, ППС, АУП или научного сотрудника;
- средств республиканского бюджета (грантовая программа МНВО РК);

- средств университета обучающегося (программа «MU GLOBAL EDUCATION»);

- грантов работодателей, социальных, академических и научных партнёров, отечественных и международных фондов и стипендий (международные программы: Erasmus+, Mevlana, Орхун, UMAP, Dora plus, ИТЕС и т.д.).

## **8 Внешняя исходящая академическая мобильность, осуществляемая за счёт собственных средств обучающихся (самофинансирование)**

8.1 Требования к кандидатам на участие в самофинансируемой программе академической мобильности устанавливаются ППУ имени Ә. Марғұлан и принимающим вузом. ППУ имени Ә. Марғұлан руководствуется Положением и приказом Министра образования и науки Республики Казахстан от 19 ноября 2008 года № 613 «Об утверждении Правил направления для обучения за рубежом, в том числе в рамках академической мобильности».

8.2 Претендент на участие в программе академической мобильности самостоятельно покрывает все расходы (оформление медицинской страховки, оплата консульского сбора для оформления визы, авиаперелёты, проживание в общежитии или аренда квартиры, суточные расходы).

## **9 Внешняя исходящая академическая мобильность, финансируемая за счёт средств МНВО РК**

9.1 Претендентами на участие в конкурсе по направлению за рубеж в рамках программы академической мобильности за счёт средств республиканского бюджета могут быть студенты бакалавриата ППУ имени Ә. Марғұлан, завершившие 1 академический период (семестр), являющиеся студентами 1, 2, 3 курсов, обучающиеся за счёт государственного образовательного гранта и являющиеся гражданами Республики Казахстан.

9.2 МНВО РК выделяет финансовые средства в пределах установленных норм на обучение за рубежом на покрытие следующих видов расходов: оформление медицинской страховки, оплата консульского сбора для оформления визы, приобретение авиабилетов в страну обучения и обратно, оплаты за проживание в общежитии или аренды квартиры.

9.3 Координатор академической мобильности ОИ принимает документы Претендентов согласно требованиям и направляет в установленные сроки в МНВО РК. (Приложение А)

9.4 В соответствии с приказом Министра образования и науки Республики Казахстан от 19 ноября 2008 года № 613, приказом Председателя Правления – ректора создаётся внутренняя комиссия по проведению собеседования с претендентами. В состав комиссии входят члены Правления и сотрудники Отдела интернационализации ППУ имени Ә. Марғұлан. Комиссия проводит собеседование с целью оценки мотивации, академических и профессиональных намерений претендента, а также его готовности к обучению за рубежом.

9.5 В целях более комплексной оценки готовности претендентов к обучению за рубежом, все кандидаты проходят тест на социально-психологическую адаптацию, позволяющий определить уровень их личной устойчивости, адаптивности к новым условиям, а также коммуникативных и межкультурных навыков.

9.6 Проводится собеседование с членами внутренней комиссии, в рамках которого оцениваются мотивация, целеустремлённость, способность к самостоятельному обучению и обоснованность выбора принимающего университета и программы. По итогам тестирования и собеседования формируется предварительный список претендентов, допущенных к рассмотрению на заседании Конкурсной комиссии.

9.7 В соответствии с приказом Министра образования и науки Республики Казахстан от 19 ноября 2008 года № 613, приказом Председателя Правления – ректора создаётся Конкурсная комиссия (далее – Комиссия) внутри ППУ имени Ә. Марғұлан, которая проводит отбор Претендентов для предоставления финансовой поддержки МНВО РК.

9.8 Комиссия по отбору претендентов ППУ имени Ә. Марғұлан рассматривает представленные документы претендентов и путём открытого голосования составляет основной и резервный списки претендентов на обучение в рамках академической мобильности, путём подсчёта баллов согласно Критериям отбора претендентов, указанных в Правилах направления для обучения за рубежом, в том числе в рамках академической мобильности.

9.9 Заседание Комиссии по отбору претендентов оформляется в виде протокола в произвольной форме.

9.10 Отдел интернационализации издаёт приказ «Об утверждении основного и резервного списков обучающихся для направления на обучение за рубеж в рамках академической мобильности». Приказ и списки размещаются на сайте университета.

9.11 Период программы академической мобильности определяется МНВО РК. Сроки прохождения программы академической мобильности устанавливаются индивидуально в соответствии с академическим календарём принимающего вуза.

9.12 При отказе Претендента от участия в программе академической мобильности за счёт средств республиканского бюджета требуется направить заявление об отказе на имя Председателя Правления – ректора в свободной форме и далее финансовая поддержка передаётся следующему по списку Претенденту (из резервного списка Претендентов, утверждённого Приказом Председателя Правления – ректора).

## **10 «MU GLOBAL EDUCATION» - внешняя исходящая академическая мобильность, финансируемая за счёт средств ППУ имени Ә. Марғұлан**

10.1 Претендентами на оказание финансовой поддержки для осуществления внешней исходящей академической мобильности в рамках программы «MU GLOBAL EDUCATION» могут являться студенты бакалавриата ППУ имени Ә. Марғұлан, завершившие 1 академический период (семестр), являющиеся

студентами 1, 2, 3 курсов, а также магистранты, завершившие 1 академический период, обучающиеся на платной основе или за счёт государственного образовательного гранта.

10.2 Программа «MU GLOBAL EDUCATION» подразумевает частичное возмещение затрат на следующие категории расходов: оформление медицинской страховки, оплата консульского сбора для оформления визы, приобретение авиабилетов в страну обучения и обратно, оплаты за проживание в общежитии или аренды квартиры. Участник данной программы вправе сам распорядиться, на какую из категории расходов будут возмещены финансовые средства.

10.3 Претендент программы «MU GLOBAL EDUCATION» предоставляет необходимый пакет документов согласно Приложению А в ОИ в установленные сроки.

10.4 Отбор претендентов в рамках данной программы осуществляется руководством ППУ имени Э. Марғұлан, на основании успеваемости обучающегося, уровня владения иностранным языком, а также различных достижений республиканского и международного уровней.

## **11 Внешняя исходящая академическая мобильность, финансируемая международными программами (Erasmus+, Mevlana, Орхун, UMAP, Dora plus, ИТЕС и т.д.)**

11.1 Объявления о наборе на программы академической мобильности, финансируемые различными международными программами публикуются на сайте ППУ имени Э. Марғұлан, в социальных сетях ППУ имени Э. Марғұлан, также рассылка осуществляется на высшие школы посредством системы электронного документооборота и корпоративной электронной почты координатором академической мобильности Отдела интернационализации.

11.2 Требования к кандидатам на участие в международных программах устанавливаются правилами данных программ.

11.3 Финансирование участия в международных программах академической мобильности осуществляется согласно правилам финансирования каждой отдельной программы академической мобильности.

11.4 В случае, если участник академической мобильности обучается в ППУ имени Э. Марғұлан на платной основе, условия оплаты, предусмотренные Договором оказания платных образовательных услуг ППУ имени Э. Марғұлан, на период прохождения академической мобильности в принимающем вузе, сохраняются.

## **12 Академическая мобильность ППС, АУП и научных сотрудников**

12.1 ППС, АУП и научные сотрудники имеют право участвовать в программе академической мобильности по своей или родственной специальности. АУП участвует в программах академической мобильности согласно занимаемой должности и направлениям деятельности структурных подразделений ППУ имени Э. Марғұлан.

12.2 При необходимости, ОИ заключает трёхсторонний договор о сотрудничестве между ППУ имени Э. Марғұлан, принимающим вузом и ППС/АУП/научным сотрудником.

12.3 Период времени для командирования ППС/АУП/научного сотрудника по академической мобильности определяется договором и приказом Председателя Правления – ректора ППУ имени Э. Марғұлан. На весь период прохождения академической мобильности за участником программы сохраняется рабочее место, должность и заработная плата.

12.4 Программа академической мобильности реализуется в следующих формах:

- обучение в выбранном вузе 1 и более месяцев;
- преподавание в принимающем вузе: чтение лекций, проведение занятий и консультаций, приём экзаменов и т.д.;
- представление интересов ППУ имени Э. Марғұлан в работе научных школ;
- проведение совместных научных исследований с выбранным вузом.

12.5 Заявление-обоснование для участия в программе академической мобильности подаётся не позднее одной недели до начала программы. Основанием для подачи заявления является письмо-приглашение принимающей стороны с рекомендацией руководителей структурных подразделений, а также план прохождения академической мобильности.

12.6 Финансирование программы академической мобильности ППС/АУП/научных сотрудников может осуществляться за счёт: собственных средств ППС/АУП/научного сотрудника, средств ППУ имени Э. Марғұлан, международных программ.

12.7 По возвращении после окончания программы академической мобильности Участник должен предоставить документ о результатах программы академической мобильности (диплом, сертификат о повышении квалификации) в ОИ, отчёт о результатах программы академической мобильности в отдел управления персоналом и финансовый отчёт в ДФ (в случае, если было выделено финансирование от ППУ имени Э. Марғұлан) в течение 3-5 рабочих дней.

В случае наличия факта несвоевременного предоставления документов в ОУП и ДФ о командировании и прохождении программы академической мобильности ППУ имени Э. Марғұлан имеет право не подтверждать показатель академической мобильности в КРІ ППС.

12.8 Педагогическая нагрузка ППС, отбывшего по академической мобильности (на срок более одного месяца), перераспределяется среди работников образовательной программы на весь период его отсутствия. По возвращении ППС, его педагогическая нагрузка возобновляется.

12.9 Должностные обязанности АУП/научного работника на период его отсутствия по академической мобильности возлагаются на работника его структурного подразделения. На период отсутствия за АУП/научным сотрудником сохраняется рабочее место.

### **13 Условия обучения различных социальных групп**

13.1 При отборе претендентов на обучение за рубежом в рамках академической мобильности при равных баллах преимущество имеют (в следующей последовательности):

- 1) дети-сироты и дети, оставшиеся без попечения родителей;
- 2) лица с инвалидностью с детства и дети с инвалидностью, которым согласно медицинскому заключению не противопоказано обучение в соответствующих зарубежных организациях образования, представившие медицинскую справку (для выезжающего за границу) по форме № 072/у, утверждённой приказом исполняющего обязанности Министра здравоохранения Республики Казахстан от 30 октября 2020 года № ҚР ДСМ-175/2020 «Об утверждении форм учётной документации в области здравоохранения» (зарегистрирован в Реестре государственной регистрации нормативных правовых актов под № 21579);
- 3) дети из многодетных семей;
- 4) претенденты из сельского населённого пункта, проживающие в сельских населённых пунктах последние 2 года.

В случае отказа претендента из основного списка его замещение осуществляется согласно очередности резервного списка. Заявление об отказе пишется в произвольной форме.

Заявление пишется на имя Председателя Правления – ректора ППУ имени Ә. Марғұлан. Заявление должно быть согласовано с деканом высшей школы и передано в отдел интернационализации.

## **14 Признание результатов обучения принимающего вуза**

14.1 Признание результатов обучения принимающего вуза является обязательным условием академической мобильности и оформляется отправляющей образовательной программой по согласованию с ДАВ, ОР.

14.2 Признание результатов после прохождения обучения в рамках академической мобильности осуществляется согласно предоставленному обучающимся официального транскрипта или официального документа, содержащего результаты обучения в принимающем вузе (с указанием изученных дисциплин, кредитов ECTS, оценки).

14.3 Перезачёт кредитов происходит согласно принципам Лиссабонской конвенции о признании по типу ECTS и/или в рамках подписанного Соглашения на обучение.

14.4 В случае неосвоения кредитов в принимающем вузе повторное изучение неосвоенных кредитов осуществляется в ППУ имени Ә. Марғұлан на платной основе, если обучающиеся не находятся на выпускном курсе обучения. При неосвоении кредитов в принимающем вузе обучающимся выпускного курса, возможность пересдачи невозможна при прибытии в ППУ имени Ә. Марғұлан (возможен перекурс обучающегося и/или отчисление с университета без предоставления диплома ППУ имени Ә. Марғұлан).

14.5 Дисциплины и их объём перезачитываются отправляющей ОП совместно с ОР на основании предварительной сличительной ведомости, соглашения на обучение и транскрипта обучающегося.

14.6 При перезачёте учитываются результаты полученных компетенций по соответствующей ОП обучающегося в ППУ имени Ә. Марғұлан и его направления подготовки.

14.7 Дисциплины и их объём, не соответствующие п. 14.6 также признаются ППУ имени Ә. Марғұлан с внесением академических достижений в транскрипт обучающегося.

14.8 Перевод полученных оценок и кредитов производится согласно таблице перезачёта (приложение Е).

14.9 Трудоёмкость одного кредита ECTS (равноценного кредита РК) соответствует 30 академическим часам.

## **Приложение А** (обязательное)

### **Перечень документов для подачи заявки на участие в программах академической мобильности**

#### **Внешняя исходящая академическая мобильность (страны СНГ и ЕАЭС)**

- транскрипт оценок за весь период обучения (GPA – не ниже 2,67);
- индивидуальный учебный план (заверенный подписью и печатью декана высшей школы);
- заполненная предварительная сличительная ведомость по форме (Приложение Б), согласованная с руководителем ОП и деканом высшей школы;
- заполненное соглашение на обучение по форме (Приложение В), согласованное с руководителем ОП и деканом высшей школы;
- копия удостоверения личности;
- заполненное заявление обучающегося по форме (Приложение Д);
- фото 3x4 – 3 штуки;
- письменное заявление от родителей (законных представителей), дающих согласие на направление на обучение за рубеж в рамках академической мобильности (Приложение Г);
- рекомендательное письмо на казахском/русском языках, с подписью куратора, руководителя ОП, декана высшей школы.

## **Внешняя исходящая академическая мобильность (за счёт собственных средств)**

- сертификат о знании английского языка (не ниже уровня B2 – upper-intermediate);
- транскрипт оценок за весь период обучения (на трёх языках: казахский, русский, английский) (GPA – не ниже 2,67);
- индивидуальный учебный план на трёх языках;
- заполненная предварительная сличительная ведомость по форме (Приложение Б), согласованная с руководителем ОП и деканом высшей школы;
- заполненное соглашение на обучение по форме (Приложение В), согласованное с руководителем ОП и деканом высшей школы;
- цветная копия паспорта;
- заполненное заявление обучающегося по форме (Приложение Д);
- фото 3x4 – 3 штуки;
- письменное заявление от родителей (законных представителей), дающих согласие на направление на обучение за рубеж в рамках академической мобильности (Приложение Г);
- рекомендательное письмо на трёх языках, подписанное куратором, руководителем ОП, деканом высшей школы.

## **Внешняя исходящая академическая мобильность (за счёт средств государственного бюджета, «MU GLOBAL EDUCATION»)**

- сертификат о знании английского языка (не ниже уровня B2 – upper-intermediate);
- транскрипт оценок за весь период обучения (на трёх языках: казахский, русский, английский) (GPA – не ниже 2,67);
- индивидуальный учебный план на трёх языках;
- заполненная предварительная сличительная ведомость по форме (Приложение Б), согласованная с руководителем ОП и деканом высшей школы;
- заполненное соглашение на обучение по форме (Приложение В), согласованное с руководителем ОП и деканом высшей школы;
- цветная копия паспорта;
- заполненное заявление обучающегося по форме (Приложение Д);
- фото 3x4 – 3 штуки;
- письменное заявление от родителей (законных представителей), дающих согласие на направление на обучение за рубеж в рамках академической мобильности (Приложение Г);
- рекомендательное письмо на трёх языках, подписанное куратором, руководителем ОП, деканом высшей школы;
- заполненная анкета претендента из числа обучающихся для участия в конкурсе на обучение за рубежом в рамках академической мобильности;
- копии сертификатов, благодарственных писем, грамот, дипломов, полученных за последние 3 года.

**Приложение Б**  
(обязательное)

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СЛИЧИТЕЛЬНАЯ ВЕДОМОСТЬ**  
(PRELIMINARY COLLATION STATEMENT)

**Академический год / Academic year:** ..... / .....

**Семестр / Semester:** ..... (согласно индивидуальному учебному плану / according to the individual curriculum)

**Направление обучения / Direction of study:** .....  
(специализация / specialization .....), ..... **Курс / year of study, язык обучения / language of instruction -** ..... / .....

**Период обучения / Period of study:** с / from ..... до / to .....

<b>Ф.И.О. обучающегося / Learner's full name:</b> .....
<b>Отправляющий вуз / Sending University:</b> НАО «Павлодарский педагогический университет имени Әлкей Марғұлан» / Non-profit limited company "Pavlodar pedagogical university named after Alkey Margulan"
<b>Страна / Country:</b> Республика Казахстан / Republic of Kazakhstan

**Детали программы обучения / Training programme details**

<b>Принимающий вуз / Receiving University:</b> .....
<b>Страна / Country:</b> .....

№	Название курса (дисциплины) принимающего вуза / Name of the course (discipline) of the receiving University	Код / Code	Кредиты ECTS принимающего вуза / ECTS Credits of the receiving University	Название курса (дисциплины) отправляющего вуза / Name of the course (discipline) of the sending University	Код / Code	Кредиты ECTS отправляющего вуза / ECTS Credits of the sending University
	<b>Общее количество кредитов ECTS / Total number of ECTS Credits</b>			<b>Общее количество кредитов ECTS / Total number of ECTS Credits</b>		

**Курсы (дисциплины) отправляющего вуза, выносимые на онлайн-обучение / Courses (disciplines) of the sending University, transferred to online-learning**

№	Название курса (дисциплины) / Name of the course (discipline)	Код курса (дисциплины) / Course (discipline) code	Количество кредитов ECTS / ECTS Credits
1			

	<b>Общее количество кредитов ECTS / Total number of ECTS Credits</b>	
--	--	--

<b>Подпись студента / Learner's signature:</b> .....
<b>Дата / Date:</b> .....

<b>Отправляющий вуз / Sending University:</b>
Мы подтверждаем, что предлагаемая программа обучения утверждена / We confirm that the proposed training programme has been approved
Подпись декана высшей школы ..... / Dean of the Higher school of ..... М.П. / Seal
Дата / Date: .....
Подпись руководителя ОП ..... / Head of the EP ..... .....
Дата / Date: .....
Подпись координатора вуза / University coordinator (Internationalization Office Specialist) .....
Дата / Date: .....

<b>Принимающий вуз / Receiving University:</b>
Мы подтверждаем, что указанная выше программа обучения утверждена / We confirm that the above training programme is approved
Подпись декана факультета / Dean of the receiving faculty .....
Дата / Date: .....
<b>Подпись координатора вуза / University coordinator</b> .....
Дата / Date: .....

**Приложение В**  
(обязательное)

**СОГЛАШЕНИЕ НА ОБУЧЕНИЕ (LEARNING AGREEMENT)**

**Академический год / Academic year:** ..... / .....

**Семестр / Semester:** ..... (согласно индивидуальному учебному плану / according to the individual curriculum)

**Направление обучения / Direction of study:** .....  
(специализация / specialization .....), ..... **Курс / year of study,** язык обучения / language of instruction - ..... / .....

**Период обучения / Period of study:** с / from ..... до / to .....

<b>Ф.И.О. обучающегося / Learner's full name:</b> .....
<b>Отправляющий вуз / Sending University:</b> НАО «Павлодарский педагогический университет имени Әлкей Марғұлан» / Non-profit limited company "Pavlodar pedagogical university named after Alkey Margulan"
<b>Страна / Country:</b> Республика Казахстан / Republic of Kazakhstan

**Детали программы обучения / Training programme details**

<b>Принимающий вуз / Receiving University:</b> .....
<b>Страна / Country:</b> .....

№	Название курса (дисциплины) принимающего вуза / Name of the course (discipline) of the receiving University	Код курса (дисциплины) / Course (discipline) code	ECTS кредиты принимающего вуза / ECTS Credits of the receiving University
1			
	<b>Общее количество кредитов ECTS / Total number of ECTS Credits</b>		

<b>Подпись студента / Learner's signature:</b> .....
<b>Дата / Date:</b> .....

<b>Отправляющий вуз / Sending University:</b>
Мы подтверждаем, что предлагаемая программа обучения утверждена / We confirm that the proposed training programme has been approved
Подпись декана высшей школы ..... / Dean of the Higher school of ..... М.П. / Seal
<b>Дата / Date:</b> .....

Подпись руководителя ОП ..... / Head of the EP .....  
.....

Дата / Date: .....

Подпись координатора вуза / University coordinator (Internationalization Office Specialist)

..... М.П. / Seal

Дата / Date: .....

**Принимающий вуз / Receiving University:**

Мы подтверждаем, что указанная выше программа обучения утверждена / We confirm that the above training programme is approved

Подпись декана факультета / Dean of the receiving faculty

.....

Дата / Date: .....

**Подпись координатора вуза / University coordinator**

.....

Дата / Date: .....

**Изменения в первоначально предложенную программу обучения (заполняется только в случае необходимости) / Changes to the originally proposed programme of study (to be completed only if necessary)**

**Ф.И.О. обучающегося / Learner's full name:**

**Отправляющий университет / Sending University:**

<b>Код курса (дисциплины) / Course (discipline) code</b>	<b>Название курса (дисциплины) принимающего вуза / Name of the course (discipline) of the receiving University</b>	<b>Какие изменения внесены (курс (дисциплина) удалён / добавлен)</b>	<b>ECTS кредиты принимающего вуза / ECTS Credits of the receiving University</b>

**Подпись студента / Learner's signature:** .....

**Дата / Date:** .....

**Отправляющий вуз / Sending University:**

Мы подтверждаем, что предлагаемая программа обучения утверждена / We confirm that the proposed training programme has been approved

Подпись декана высшей школы ..... / Dean of the Higher school of ..... М.П. / Seal

Дата / Date: .....

Подпись руководителя ОП ..... / Head of the EP .....  
.....

Дата / Date: .....

Подпись координатора вуза / University coordinator (Internationalization Office Specialist)  
..... М.П. / Seal

Дата / Date: .....

**Приложение Г**  
(справочное)

**Образцы заявлений**

**ОБРАЗЕЦ ЗАЯВЛЕНИЯ ОТ РОДИТЕЛЕЙ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ (внешняя  
исходящая мобильность в страны СНГ, ЕАЭС / за счёт собственных средств)**

Председателю правления – ректору  
НАО «Павлодарский педагогический  
университет имени Элкей Марғұлан»  
Ф.И.О.

от родителей обучающегося

Высшей школы \_\_\_\_\_

Ф.И.О. обучающегося

Ф.И.О. родителей

**Заявление**

Просим направить нашего сына / нашу дочь, Ф.И.О., обучающегося / обучающуюся на \_\_\_\_\_ курсе образовательной программы \_\_\_\_\_ (наименование образовательной программы), на обучение за рубежом в рамках академической мобильности в университет \_\_\_\_\_ (название принимающего университета, город, страна) на \_\_\_\_\_ (осенний / весенний) семестр \_\_\_\_\_ (например, 2024-2025) учебного года за счёт собственных средств.

Дата  
Подпись родителей

## Продолжение Приложения Г

### ОБРАЗЕЦ ЗАЯВЛЕНИЯ ОТ РОДИТЕЛЕЙ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ (внешняя исходящая академическая мобильность за счёт средств республиканского бюджета)

Председателю правления – ректору  
НАО «Павлодарский педагогический  
университет имени Әлкей Марғұлан»  
Ф.И.О.

от родителей обучающегося

Высшей школы \_\_\_\_\_

Ф.И.О. обучающегося

Ф.И.О. родителей

#### Заявление

Просим направить нашего сына / нашу дочь, Ф.И.О., обучающуюся на \_\_\_\_\_  
курсе образовательной программы \_\_\_\_\_ (название  
образовательной программы), на обучение за рубежом в рамках академической  
мобильности в университет \_\_\_\_\_ (название принимающего  
университета, город, страна) на \_\_\_\_\_ (осенний / весенний) семестр  
\_\_\_\_\_ (например, 2024-2025) учебного года за счёт средств республиканского  
бюджета. Все расходы, превышающие нормы средств Министерства науки и  
высшего образования Республики Казахстан обязуемся оплатить из собственных  
средств.

Дата

Подпись родителей

## Продолжение Приложения Г

### ОБРАЗЕЦ ЗАЯВЛЕНИЯ ОТ РОДИТЕЛЕЙ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ (внешняя исходящая академическая мобильность финансируемая международными программами (Erasmus+, Mevlana, Орхун, UMAP, Dora plus, ИТЕС и т.д.))

Председателю правления – ректору  
НАО «Павлодарский педагогический  
университет имени Элкей Марғұлан»  
Ф.И.О.

от родителей обучающегося

Высшей школы \_\_\_\_\_

Ф.И.О. обучающегося

Ф.И.О. родителей

#### Заявление

Просим направить нашего сына / нашу дочь, Ф.И.О., обучающегося / обучающуюся на \_\_\_\_\_ курсе образовательной программы \_\_\_\_\_ (название образовательной программы), на обучение за рубежом в рамках академической мобильности по программе \_\_\_\_\_ (название международной программы) в \_\_\_\_\_ (название принимающего университета, город, страна) на \_\_\_\_\_ (осенний / весенний) семестр \_\_\_\_\_ (например, 2024-2025) учебного года.

Дата

Подпись родителей

## Продолжение Приложения Г

### ОБРАЗЕЦ ЗАЯВЛЕНИЯ О ПЕРЕНОСЕ ПРАКТИКИ

Члену Правления – проректору по академическим вопросам  
Ф.И.О.

от студента / магистранта образовательной программы \_\_\_\_\_  
Высшей школы \_\_\_\_\_

Ф.И.О. обучающегося

Телефон \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Адрес проживания: \_\_\_\_\_

Адрес прописки: \_\_\_\_\_

#### Заявление

Прошу Вас перенести (указать вид практики) практику с \_\_\_\_\_ семестра на \_\_\_\_\_ семестр 2024-2025 учебного года в связи с выездом за рубеж на обучение по академической мобильности в университет \_\_\_\_\_ (название принимающего университета, город, страна) и с расхождением учебных планов.

Дата

Подпись

Руководитель ОП \_\_\_\_\_

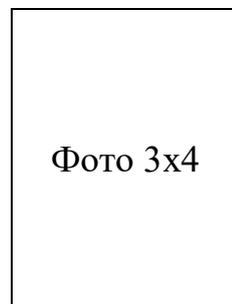
Декан высшей школы \_\_\_\_\_

Руководитель центра карьеры \_\_\_\_\_

Руководитель офис-регистрации \_\_\_\_\_

**Приложение Д**  
(обязательное)

**ЗАЯВЛЕНИЕ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ**  
**APPLICATION FORM**



**Академический год / Academic year:** ..... / .....

**Направление обучения / Direction of study:** .....  
(специализация / specialization .....), ..... курс / year of study, язык  
обучения / language of education - ..... / .....

**Отправляющий вуз / Sending University**

Название и полный адрес / Name and full address: Некоммерческое акционерное общество «Павлодарский педагогический университет имени Әлкей Марғұлан», 140000, город Павлодар, ул. Олжабай батыр, строение 60 / Non-profit limited company “Pavlodar pedagogical university named after Alkey Margulan”, 140000, Pavlodar city, 60 Olzhabay batyr street

Ф.И.О. декана высшей школы, тел., e-mail / Dean of the Higher school, tel., e-mail: .....

Ф.И.О. координатора вуза, тел., e-mail / University coordinator, tel., e-mail:

**Личные данные обучающегося / Learner's personal data**

Фамилия / Surname: .....

Имя / Name: .....

Дата рождения / Date of birth: .....

Пол / Sex: .....

Гражданство / Citizenship: .....

Место рождения / Place of birth: .....

Постоянный адрес / Permanent address: .....

Тел. / Tel.: .....

**Принимающий вуз, который получает данную заявку / The receiving University, that receives this application:**

ВУЗ / UNIVERSITY	Страна / Country	Период обучения / Period of study		Срок пребывания (месяцев) / Length of stay (months)	Количество ожидаемых кредитов ECTS / Number of expected ECTS Credits
		с / from	до / to		

**Ф.И.О. обучающегося / Learner's full name:**

**Отправляющий вуз / Sending University:** НАО «Павлодарский педагогический университет имени Әлкей Марғұлан» / Non-profit limited company "Pavlodar pedagogical university named after Alkey Margulan"

Страна / Country: Республика Казахстан / Republic of Kazakhstan

**Языковые навыки / Language skills**

Родной язык / Mother tongue:

Язык обучения в своём вузе / The language of instruction at the studying University:

Другие языки / Other languages	Изучаю в данный момент / Studying at the moment		Имею достаточные навыки, чтобы обучаться / I have sufficient skills to study		Буду иметь достаточные навыки, если пройду дополнительную подготовку / I will have sufficient skills if I pass additional preparation	
	да	нет	да	нет	да	нет

**Опыт работы, связанный с обучением (если имеется) / Work experience related to studying (if any)**

Опыт работы / Work experience	Фирма (организация) / Company (organization)	Дата / Date	Страна / Country

**Предшествующее и текущее обучение / Previous and current training**

Диплом/степень, на которую обучаетесь в данный момент / Diploma/degree you are currently studying for:

Были ли за границей? / Have you ever been abroad?

**Принимающий вуз / Receiving University**

Мы признаём получение заявки, предложенной программы обучения и транскрипта / We acknowledge receipt of the application, proposed programme of study and transcript

Указанный обучающийся / Specified learner

- Принят на обучение в нашем вузе / Accepted to study at our University
- Не принят на обучение в нашем вузе / Not accepted to study at our University

Подпись декана факультета /  
Signature of the Dean of the faculty

Подпись координатора вуза / Signature  
of University coordinator

.....

.....

Дата / Date:

Дата / Date:

**Приложение Е**  
(справочное)

**Балльно-рейтинговая буквенная система оценки учёта учебных достижений обучающихся с переводом их в традиционную шкалу оценок и ECTS**

Оценка по буквенной системе	Цифровой эквивалент оценки	Процентное содержание	Оценка по традиционной системе
A	4	95-100	Отлично
A-	3,67	90-94	
B+	3,33	85-89	Хорошо
B	3,0	80-84	
B-	2,67	75-79	
C+	2,33	70-74	
C	2,0	65-69	Удовлетворительно
C-	1,67	60-64	
D+	1,33	55-59	
D-	1,0	50-54	Неудовлетворительно
FX	0	25-49	
F	0	0-24	